



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: *Lenguas y Literaturas Clásicas*

SEMINARIO: *Apropiaciones discursivas en dos comedias de Aristófanes*

PROFESORA: *Dra. María José Coscolla*

CUATRIMESTRE: *bimestre de verano*

AÑO: *2016*

PROGRAMA N°:

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Filosofía y Letras
Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas
Seminario: A apropiaciones discursivas en dos comedias de Aristófanes.
Profesor: Dra. María José Coscolla
Cuatrimestre y año: bimestre de verano 2016
Programa N°:

1. Objetivos.

- I- Profundizar el conocimiento del alumno en el estudio de la comedia antigua como género dramático.
- II- Contextualizar el estudio de la comedia antigua dentro de los géneros dramáticos, las convenciones y las características de las comedias áticas.
- III- Introducir al alumno en la apropiación discursiva de distintos géneros y su funcionalidad dramática en dos comedias de Aristófanes, una de las obras tempranas, *Acarnienses*, la otra de la etapa de madurez, *Tesmoforiantes*.

2. Contenidos.

Unidad I: Introducción al estudio de los géneros dramáticos: perspectivas teóricas y metodológicas. La comedia antigua: características principales, tipos de Comedia Antigua, la comedia ática como una fábrica de discurso genérico.

Unidad II: Estudio de la apropiación discursiva en una comedia de la época temprana: *Acarnienses* de Aristófanes. Parodia y apropiación de diversos géneros discursivos: trágico, épico e historiográfico.

Unidad III: Estudio de la apropiación discursiva en una comedia de la etapa de madurez: *Tesmoforiantes* de Aristófanes. Parodia, apropiación y travestimiento del género trágico.

3. Bibliografía:

a) Bibliografía especial:

Unidad I:

OBLIGATORIA:

BIERL, A. (2009) *Ritual and Performativity. The Chorus in Old Comedy*, Cambridge Mass. : Harvard University Press (orig. 2001, *Der Chor in der alten Komödie: Ritual und Performativität*, Munich). (capítulo 1) (traducción de la cátedra)

- BAKOLA, E., PRAUSCELLO, L., TELÒ, M. (edd.)(2013) *Greek comedy and the discourse of genres*, Cambridge: Cambridge University Press. (selección y traducción de la cátedra)
- LAMBERTERIE, CH. DE (1998) "Aristophane lecteur d'Homère", en M.Trédé et Ph. Hoffmann edd. *Le rire des anciens*, Paris, École Normale Supérieure, 33-51. (traducción de la cátedra)
- MACÍA APARICIO, L. (1998) "Homero y Aristófanes", en: L. Gil [et alii] (ed.) *Corolla Complutensis: in memoriam Joseph S. Lasso de la Vega = Homenaje al profesor José S. Lasso de la Vega*, Madrid (Homenajes de la Universidad Complutense), 199-209.
- _____ (2000) "Parodias de situaciones y versos homéricos en Aristófanes", *EM* 68/2 (2000) 211-41.
- REVERMANN, M. (2006) *Comic Business. Theatricality, dramatique technique and Performance Contexts of Aristophanic Comedy*, Oxford: Oxford UP. (selección y traducción de la cátedra)
- ROCCONI, E. (2007) "Parodia e pastiche musicali in Aristofane", en Camerotto, A. (2007)(ed.) *Diaponie*, 99-110. (traducción de la cátedra)
- SILK, M. (1993) "Aristophanic paratragedy", en A. Sommerstein et alii edd. *Tragedy, comedy and the polis*, Bari, Levante, 477-504. (traducción de la cátedra)
- SCHLESINGER, A. (1937) "Identification of Parodies in Aristophanes", *AJPh* 58, 62 ss. (traducción de la cátedra)
- SOMMERSTEIN, A. (2002) "Comic Elements in Tragic Language: The Case of Aeschylus' 'Oresteia'", en Willi, A. (2002)(ed.) *The Language of Greek Comedy*, 151-168. (traducción de la cátedra)

NO OBLIGATORIA:

- BIERL, A. (2009) *Ritual and Performativiy. The Chorus in Old Comedy*, Cambridge Mass. : Harvard University Press (orig. 2001, *Der Chor in der alten Komödie: Ritual und Performativität*, Munich).
- BAKOLA, E., PRAUSCELLO, L., TELÒ, M. (edd.)(2013) *Greek comedy and the discourse of genres*, Cambridge: Cambridge University Press.
- BONANNO, M. (1987) "Paratragodia in Aristofane", *Dioniso* 57 (1987) 135-167.
- KOMORNICKA, A. (1967) "Quelques remarques sur la parodie dans la comédie d'Aristophane", *QUCC* 3 (1967) 51-74.
- LAMBERTERIE, CH. DE (1998) "Aristophane lecteur d'Homère", en M.Trédé et Ph. Hoffmann edd. *Le rire des anciens*, Paris, École Normale Supérieure, 33-51.
- MARZULLO, B. (1989) "Lo spazio scenico in Aristophane", *Dioniso* 59 (1989) 187-200.
- POE, J. (1999) "Entrances, exits and the structure of Aristophanic comedy", *Hermes* 127-2 (1999) 189-207.
- _____ (2000) "Multiplicity, discontinuity and visual meaning in Aristophanic comedy", *RhM* 143/3-4 (2000) 256-95.
- PÖHLMANN, E. (1972) "Paroidia", *Glotta* 50 (1972) 144-156.
- RAU, P. (1967) *Paratragodia: Untersuchung einer komischen Form des Aristophanes*, München, Becksche Verlag (Zetemata 45).
- REVERMANN, M. (2006) *Comic Business. Theatricality, dramatique technique and Performance Contexts of Aristophanic Comedy*, Oxford: Oxford UP.
- REVERMANN, M.-WILSON, P. (2009) *Performance, Iconography, Reception. Studies in Honour of Oliver Taplin*, Oxford: Oxford University Press.
- ROCCONI, E. (2007) "Parodia e pastiche musicali in Aristofane", en Camerotto, A. (2007)(ed.) *Diaponie*, 99-110.

- SILK, M. (1993) "Aristophanic paratragedy", en A. Sommerstein et alii edd. *Tragedy, comedy and the polis*, Bari, Levante, 477-504.
- SCHLESINGER, A. (1937) "Identification of Parodies in Aristophanes", *AJPh* 58, 62 ss.
- SLATER, N. (2002) *Spectator politics. Metatheatre and performance in Aristophanes*, Philadelphia, Univ. of Pennsylvania Press.
- SOMMERSTEIN, A. (2002) "Comic Elements in Tragic Language: The Case of Aeschylus' 'Oresteia'", en Willi, A. (2002)(ed.) *The Language of Greek Comedy*, 151-168. (traducción de la cátedra)

Unidad II:

OBLIGATORIA:

- CAMEROTTO, A. (2007) "Guerra e pace. Poteri della parodia", en Camerotto, A. (ed.) *Diafonie. Esercizi sul comico. Atti del Seminario di Studi (Venecia, 25 maggio 2006)*, Padova, S.A.R.G.O.N, 129-54.
- CHIASSON, CH. (1984) "Pseudartabas and his Eunuchs: *Acharnians* 91-122", en *CPh* 79/2 (1984) 131-6.
- COMPTON-ENGLE, G. (1999a) "From Country to City: The Persona of Dicaeopolis in Aristophanes' *Acharnians*", *CJ* 94/ 4, 359-73.
- _____ (2001) "Mock-tragic Priamels in Aristophanes' *Acharnians* & Euripides' *Cyclops*", *Hermes* 129/4: 558-61.
- _____ (2003) "Control of Costume in Three Plays of Aristophanes", *AJPh* 124/4: 507-35.
- CAMEROTTO, A. (2007) "Guerra e pace. Poteri della parodia", en Camerotto, A. (ed.) *Diafonie. Esercizi sul comico. Atti del Seminario di Studi (Venecia, 25 maggio 2006)*, Padova, S.A.R.G.O.N, 129-54. (TRADUCCIÓN DE LA CÁTEDRA)
- COSCOLLA, M.J. (2000) "Acción, realidad y discurso en *Acharnienses* de Aristófanes", *Actas. X Jornadas de Estudios Clásicos*, Facultad de Filosofía y Letras, UCA, Bs. As., (acta con referato)(2000) 47-56.
- CRÉMOUX, A. DE (2011) *La cité parodique. Études critiques sur les "Acharniens" d' Aristophane*, Amsterdam: Hakkert.
- ENGLISH, M. (2007) "Reconstructing Aristophanic Performance": Stage Properties in *Acharnians*", *CW* 100/3 (2007) 199-227.
- HARRIOT, R.M (1982) "The Function of the Euripides' Scene in Aristophanes' *Acharnians*", *G& R* 29/ 1 (1982) 35-41. (traducción de la cátedra)
- JOUAN, F. (1989) "La paratragédie dans les *Acharniens*", *Cahiers du Guita* 5, pp. 17-30.
- JOUANNA, J. (1997) "Structures scéniques et personnages: essai de comparaison entre les *Acharniens* et les *Thesmophories*", en Thiery, P. – Menu, M. (eds.) (1997) *Ar: la langue, la scene, la cite*, Bari, Levante, 1997, 253-68.
- KENTCH, G. (2008) *Euripidaristophanizing. Tragedy and Comedy in Four Plays of Aristophanes*, Tennessee, VDM Verlag.
- LAMBERTERIE, CH. DE (1998) "Aristophane lecteur d'Homère", en M.Trédé et Ph. Hoffmann edd. *Le rire des anciens*, Paris, École Normale Supérieure, 33-51.
- VOLKE, P. (2004) "Euripide, héros et poète comique: à propos des *Acharniens* et des *Thesmophories* d'Aristophane", en Calame, C. (ed.) *Poétique d'Aristophane et langue d'Euripide en dialogue*, Lausanne, Études de Lettres, pp. 117-38.
- SIDWELL, K. (2012) "Aristophanes' *Acharnians* and Eupolis again: metacomedy in action", en Marshall, G-G- Kovacs, *No laughing matter, Studies in Athenian Comedy*, 2012, 35-53. (traducción de la cátedra)
- RODRÍGUEZ ALFAGEME, I. R. (1985) "Aristófanes, *Acharn.* (652-654). El poeta y Egina", *Estudios clásicos*, 27, 89, pp. 61-67.

_____ (1998) “ La forma escénica de la Comedia antigua. Un ejemplo: los *Acarnienses*”, en López Férez, J.A. (ed.) *La comedia griega y su influencia en la literatura española*, Madrid: Ediciones clásicas. (Estudios de Filología griega (EFG) 3, 113-135.
SCHERE, M. J. (2010) “La persuasión cómica en *Acarnienses* 572-627”, *Buenos Aires, Argos* 33, 37-56.

NO OBLIGATORIA:

- BAILEY, C. (1936) “Who Played Dicaeopolis?”, en Bailey *et al.* (eds) *Greek Poetry and Life. Essays Presented to Gilbert Murray on His Seventieth Birthday*, Oxford, Oxford University Press, pp. 231-240.
- BILES, Z. P. "Intertextual Biography in the Rivalry of Cratinus and Aristophanes", *AJPh* 123/2: 169-204. (TRADUCCIÓN DE LA CÁTEDRA)
- BOWIE, A. M. (1982) “The parabasis in Aristophanes: prolegomena, *Acharnians*”, *CQ* 32, 27-40. (traducción de la cátedra)
- _____ (1988) “Who is Dicaeopolis?”, *JHS* 108 (1988) 183-5.
- _____ (1997) "Thinking with Drinking: Wine and the Symposium in Aristophanes", *JHS* 117: 1-21.
- BUIS, E. J. (2004) “Arrojar luz al texto cómico: juego léxico y denuncias por FASIS en *Acarnienses* de Aristófanes”, *Circe, de clásicos y modernos*, 8, 91-109.
- _____ (2008) “Diplomáticos y farsantes (Ar. Ach. 61-174): Estrategias para una desarticulación cómica de la política exterior ateniense”, *Estudios griegos e indoeuropeos* 18, pp. 249-66.
- CAREY, C. (1993) “The purpose of Aristophanes’ *Acharnians*”, *RhM* 136 (1993) 245-63.
- CORTASSA, G. (1988) “L’eroe Lamaco”, en Corsini, E. (ed.) *La polis e il suo teatro*, vol. II, Padova, Programma, pp. 233-63.
- CUNIBERTI, G. (2012) *Cleonimo di Atene, traditore della patria*, Alessandria: Ed. dell’Orso.
- DALE, A. M. (1969) "Old Comedy: The *Acharnians* of Aristophanes", en *Collected Papers* (ed. Webster, T. B. L. y Turner, E. G.), Cambridge University Press, Cambridge, pp. 281-94.
- DAUMAS, M. (1985) “Aristophanes et les Perses”, *REA* 87 (1985) 289-305.
- EDMUNDS, L. (1980) “Aristophanes’ *Acharnians*”, en Henderson, J. (ed.) *Aristophanes. Essays in interpretation*, *YCS* 26, pp. 1-41.
- ERCOLANI, A. (2002) "Sprechende Namen und politische Funktion der Verspottung am Beispiel der *Acharner*", en ERCOLANI, A. (2002) (ed) *Spoudaiogeloion*, 225-254.
- FISHER, N. R. E. (1993) “Multiple Personalities and Dionysiac Festivals: Dicaeopolis in Aristophanes’ *Acharnians*”, *G&R* 40/ 1 (1993) 31-47.
- FOLEY, H. (1988) “Tragedy and Politics in Aristophanes’ *Acharnians*”, *JHS* 108 (1988) 33-47.
- FORREST, W. G. (1963) "Aristophanes’ *Acharnians*", *Phoenix* 17 (1963) 1-12.
- GRIFFITH, J. (1974) "Amphiteos and Anthropos in Aristophanes", *Hermes* 102 (1974) 367-9.
- HABASH, M. (1995) "Two Complementary Festivals in Aristophanes’ *Acharnians*", *AJPh* 116/4: 559-77.
- HALLIWELL, S. (1982) "Notes on some Aristophanic jokes (*Ach.* 854-9; *Kn.* 608-10; *Peace* 695-9; *Thesm.* 605; *Frogs* 1039)", *Liverpool classical monthly* 7-10 (1982) 153-4.
- HARRIOTT, R. M. (1962) “Aristophanes’ audience and the plays of Euripides”, *BICS* 9 (1962) 1-8.

- HENDERSON, J. (1990) "The Demos and the Comic Competition", en Winkler, J. J. y Zeitlin, F. I. (eds.) *Nothing to do with Dionysos? Athenian Drama in its Social Context*, Princeton -New Jersey, Princeton University Press, pp. 271-313.
- _____ (1993) "Comic heroes versus political elite", en Sommerstein, A. H., Halliwell, S., Henderson, J. y Zimmermann, B. (eds.) *Tragedy, Comedy and the Polis. Papers from the Greek Drama Conference (Nottingham, 18-20 July 1990)*, Bari, Lervate Editori, pp. 307-319.
- HUTCHINSON, G. O. (2011) "House Politics and City Politics in Aristophanes", *CQ* 61/1: 48-70.
- JAY-ROBERT, G. (2003) "L'espace chez Aristophane. Exemple des *Acharniens*, de la *Paix*, de *Lysistrata* et des *Guêpes*", *REG* 116 (2003) 418-44.
- KETTERER, R. (1980) "Stripping in the Parabasis of *Acharnians*", en *G&R* 21 (1980) 217-221.
- KIDD, S. (2011) "Laughter interjections in Greek Comedy", *CQ* 61/2: 445-59.
- _____ (2012) "The Meaning of *bomolochos* in Classical Attic", *TAPhA* 142/2: 239-55.
- LANE, N. (2007) "Aristophanes, *Acharnians* 23-6", *CQ* 57/1: 295-6.
- LARSEN, J.A (1946) "The *Acharnians* and the Pay of Taxiarchs", *CPh* 41/ 2 (1946) 91-98.
- LUDWIG, P. M. (2007) "A Portrait of the Artist in Politics: Justice and Self-Interest in Aristophanes' *Acharnians*", *The American Political Science Review* 101/3: 479-92.
- MACDOWELL, D. M. (1983) "The Nature of Aristophanes' *Acharnians*", *G&R* 30/2 143-62.
- MILLER, H. W. (1948) "Euripides' *Telephus* and the *Thesmophoriazousae* of Aristophanes", *CPh*, 43/3, 174-83.
- NAPOLITANO, M. (2002) "*Onomasti komodein* e strategie argomentative in Aristofane (a proposito di Ar. *Ach.* 703-718)", en Ercolani, A. (2002) (ed) *Spoudaiogeloion*, 89-103.
- NEWIGER, H.-J. [1980] (1996) "War and Peace in the Comedy of Aristophanes", en Segal, E. (ed.) *Oxford Readings in Aristophanes*, Oxford & New York, 143-61.
- OLSON, S. D. (1990) "Dicaeopolis and Aristophanes in *Acharnians*", *Liverpool Classical Monthly* 15, 31-32.
- OLSON, D. S. (1991) "Dicaeopolis' Motivations in Aristophanes' *Acharnians*", *JHS* 111, 200-203.
- PARKER, L. P. E. (1991) "Eupolis or Dicaeopolis?", *JHS* 111, 203-8.
- PORTER, J. R. (2004) "Aristophanes' *Acharnians* 1118-21", *G&R* 51/1: 21-33.
- SCHERE, M. J. (2010b) "Estrategias retóricas de la comedia aristofánica contra la política belicista: un análisis de la dimensión polémica en *Acharnienses* 1-42", en Actas del I Coloquio Nacional de Retórica "Retórica y Política". I Jornadas Latinoamericanas de Investigación en Estudios Retóricos, Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) y Grupo Promotor de la Sociedad Argentina de Retórica, Buenos Aires.
- _____ (2010c), "La visión engañosa: el par cómico de Diceópolis y Lámaco en *Acharnienses* 572-627 y sus resonancias homéricas", en *Actas de XXI Simposio Nacional de Estudios Clásicos. θεωρεῖ? v/ Speculari: La palabra que ordena, interpreta y hace inteligible el mundo*, Facultad de Humanidades y Ciencias, Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe.
- SOMMERSTEIN, A. H. (1978) "Notes on Aristophanes' *Acharnians*", *CQ* 28/ 2, 383-95.
- VAN STEEN, G. A. H. (1994) "Aspects of 'Public Performance' in Aristophanes' *Acharnians*", *L' antiquité Classique*, 63, 211-24.
- YOUMAN, A. (1974) "Aristophanes: country man or city man", *Class.Bull.* 50, 73-77.
- ZUMBRUNNEN, J. (2004) "Elite Domination and the Clever Citizen: Aristophanes' *Acharnians* and *Knights*", *Political Theory*, 32/5, pp. 656-77.

Unidad III:

OBLIGATORIA:

BOBRICK, E. (1997) "The Tyranny of Roles: Playacting and Privilege in Aristophanes' *Thesmophoriazusae*", en G. Dobrov (1997)(ed) *The city as comedy*, Chapel Hill, 177-197. (traducción de la cátedra)

CLEMENTS, A. (2014) *Aristophanes' Thesmophoriazusae. Philosophizing Theatre and the Politics of Perception in Late Fifth Century Athens*, Cambridge, Cambridge University Press. (selección y traducción de la cátedra)

GIACOMONI, A. (1999) "Rito e transgressione erotica: Aristoph. *Thesm.* 466 ss", *QUCC* 63/3 (1999) 91-95.

HALL, E. (1989) "The Archer scene in Aristophanes' *Thesmophoriazusae*", *Philologus* 133/1 (1989) 38-54.

_____"Female figures and metapoetry in Old Comedy", en Harvey, D. & Wilkins, J. (eds) *Rivals*, 407-418.

PAPADODIMA, E. (2013) "As threatening as the Persians: Euripides in Aristophanes' *Thesmophoriazusae*", en Carey, C.-Edwards, M. (2010) (eds) *Marathon - 2,500 years: proceedings of the Marathon conference 2010* / edited by Christopher Carey & Michael Edwards, London, Institute of Classical Studies, School of Advanced Study, University of London, Bulletin of the Institute of Classical Studies supplement; 124.

SAETTA-COTTONE, R. (2004) "La parodie du *Télèphe* entre les *Ach.* et les *Thesm.*", *Methodos* 4 1-6. (traducción de la cátedra)

TAMMARO, V. (2002) "Ar. *Thesm.* 86s.", *Eikasmós* XIII (2002) 93-6.

TZANETOU, A. (2002) "Something to do with Demeter: Ritual and Performance in Aristophanes' *Women at the Thesmophoria*", *AJP* 123 (2002) 329-67. (traducción de la cátedra)

b) Bibliografía general para las Unidades I, II y III:

ARNOTT, W. (1972) "From Aristophanes to Menander", *G&R* 19 (1972) 65-80.

BASTIN-HAMMOU, M. (2009) "L' Homère tragique d' Aristophane", *Gaia* 12 (2008-2009) 133-51.

BERISTAIN, H. (1995) "El carnaval, la risa, la parodia, comedia", en E. Cohen ed. *Aproximaciones. Lecturas del texto*, México, UNAM, 223-236.

BONANNO, M. (1987b) "Metafore redive e nomi parlanti (sui modi del Witz in Aristofane)", *Filologia e forme letterarie. Studi offerti a Francesco della Corte*, Urbino, I, pp.213-228.

BONANNO, M. (1997) "All the Greek World's a Stage: Notes on (Not just dramatic) Greek Staging", en Edmunds & Wallace (eds.), 113-23.

BOWIE, A. (1993) *Myth, ritual and comedy*, Cambridge.

BREMER, J.- HANDLEY, E. (1991) (eds.) *Aristophane* (Entretiens 38), Genève, Fondation Hardt.

BREMER, J. (1991) "Aristophanes on his own poetry", en O. Reverdin ed. *Aristophane* (Entretiens 38), Genève, Fondation Hardt, pp. 125-172.

BRIXHE, C. (1988) "La langue de l'étranger non grec chez Aristophane", *Trav. et memoire de l' Univ. De Nancy, Études anciennes IV*, Nancy, Presses Univ., 113-138.

BURELLI, L. (1973) "Metafore monetali e provvedimenti finanziari in Aristofane", *ASNSP Serie III*, Vol. 3 (1973) 767-86.

- BYL, S. (1989) "La comédie d'Aristophane, un jeu de massacre", *LEC* 57 (1989) 111-126.
- CAVALLERO, P., COSCOLLA, M.J., FRENKEL, D. y J. GALLEGGO (2002) *Aristófanes, Riqueza*. Introducción, versión, notas y apéndices por P. Cavallero, M.J. Coscolla, D. Frenkel y J. Gallego, Instituto de Filología Clásica, Sección de Filología Medieval, Facultad de Filosofía y Letras-UBA.
- CAVALLERO, P., FRENKEL, D., FERNÁNDEZ, C., COSCOLLA, M.J. y R. BUZÓN (2008) *Nubes de Aristófanes*: edición revisada bilingüe con introducción, notas y apéndice, Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras, UBA.
- CARTLEDGE, P. (1990) *Aristophanes and his theatre of the absurd*, London.
- COSCOLLA, M.J. (1998a) "Themis versus Dike en Aristófanes", *Argos* 22 (1998) 51-68.
- _____ (1998b) "Política y violencia: la visión de Aristófanes", *Anales de Filologia Clasica*, 16-17 (1998-1999) 53-85.
- _____ (2000) "Ampliación y exclusión del cuerpo de la ciudadanía en Aristófanes", *AHAM* 33 (2000) 5-22.
- _____ (2001) "Juegos y juegos: el carácter de la innovación poética. De las *Leyes* de Platón a la comedia aristofánica", en J. Gallego (ed.) *Prácticas religiosas, regímenes discursivos y el poder político en el mundo grecorromano*, Buenos Aires, FFyL, UBA, 97-126.
- _____ (2002a) "El discurso panfletario contra la democracia radical: una aproximación retóricoargumentativa: el prólogo de *Caballeros* de Aristófanes, 1-280", *Circe* 7 (2002) 97-144.
- _____ (2002b) "Kainotomein o la apertura de nuevos caminos al problema de la pobreza en Aristófanes", en Buzón, R., Cavallero, P., Romano, A., Steinberg, M. E. (eds.) (2002) *Los estudios grecolatinos en el cambio del milenio: vida, muerte, cultura*, Buenos Aires, FFyL, Universidad de Buenos Aires, t. I, 300-22.
- _____ (2002c) "Justicia Poética" en Cavallero, P., Frenkel, D., Coscolla, M.J., Gallego, J. (eds.) *Aristófanes, Riqueza*, Introducción, versión y notas, Buenos Aires, UBA, 2002, 205-28.
- _____ (2003a) "Aristófanes", en Cavallero, P., Coscolla, M.J. et al. (2003) *Penia: los intelectuales de la Grecia antigua ante el problema de la pobreza*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, 2003, 105-84.
- _____ (2003b) "Estrategias retóricas para la degradación de la democracia radical: el prólogo de *Caballeros* de Aristófanes, 1-280", en García Negroni, M.M. (2003) (ed.) *Actas del Congreso Internacional. La argumentación, 10-12 julio de 2002*, Instituto de Lingüística, FFyL, UBA, 357-67.
- _____ (2003c) "*Ranas* de Aristófanes: por una poética de la acción política en la tragedia griega clásica", en Cavallero, P., Buzón, R., Frenkel, D. y A. Nocito (2003) (edd.) *Koronis. Homenaje al Prof. Carlos Ronchi March*, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2003, 143-80.
- _____ (2004a) "Historizando el mercado en la comedia aristofánica: el mercado lingüístico", en Andrade, N. (ed.) *Aventuras y desventuras del discurso político en la Grecia Antigua*, Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras, Univ. de Buenos Aires, 2004, 43-66.

- _____ (2004b) "El trirreme ateniense: semblanza de una institución popular en la Comedia Antigua", en Zecchin, G. y Nápoli, J. (eds.) *Actas del Tercer Coloquio Internacional Ética y Estética: de Grecia a la Modernidad*, La Plata: Universidad Nacional de la Plata, 2004, 155-164.
- _____ (2007) "Endeudamiento, inversión y dinámica de los intercambios sociales en la comedia aristofánica", en J. Gallego & C.G. García Mac Gaw (comps.), *La ciudad en el mundo grecoromano. Política, agricultura y sociedad*, Buenos Aires: Ediciones del Signo, 127-154.
- _____ (2008) "Lazos de sociabilidad campesina e inversión: un estudio de *Nubes de Aristófanes*", en Buzón, R. et al. (eds.) *Docenda. Homenaje a Gerardo H. Pagés*, Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2008, 237-48.
- DAVID, E. (1984) *Aristophanes and the athenian society of the early fourth century B.C.*, Leiden: Brill.
- DEGANI, E. (1991) "Aristofane e la tradizione dell'invettiva personale in Grecia", en O.Reverdin ed. *Aristophane* (Entretiens 38), Genève, Fondation Hardt, 1-50.
- DELI, D. (1977) "Algunas incógnitas de la ecuación Eurípides-Aristófanes", *Argos* 1 (1977) 76-84.
- DOBROV, G.W. (1995) (ed.) *Beyond Aristophanes. Transition and Diversity in Greek Comedy*, Atlanta-Georgia: Scholars Press, pp. 47-97.
- DOBROV, G. W. (1997a) (ed.) *The city as comedy. Society and representation in Athenian drama*. Chapel Hill/London: North Carolina UP.
- DOBROV, G. W. (1997b) "Language, Fiction, and Utopia", en G. Dobrov (1997)(ed) *The city as comedy*, 95-132.
- DOBROV, G. W. (2001) *Greek Drama and Metafictional Poetics*, Oxford, Oxford UP.
- DOBROV, G. W.(2010)(ed.) *Brill's Companion to the Study of Greek Comedy*, Brill: Leiden-Boston.
- DOUGLAS OLSON, S. (1992) "Names and naming in Aristophanic comedy", *CQ* 42 (1992) 304-19.
- DOVER, K. (1970) "Lo stile di Aristofane", *QUCC* 9 (1970) 7-23.
- DOVER, K. (1972) *Aristophanic comedy*, Berkeley-Los Angeles.
- ERCOLANI, A. (2002)(ed.) *Spoudaiogeloion. Form und Funktion der Verspottung in der Aristophanischen Komodie. (Drama. Beiträge zum antiken Drama und seiner Rezeption, Band 11)* Stuttgart: Weimar, Metzler.
- ERCOLANI, A. (2006) "Names, satire and politics in Aristophanes", en Kozak, L. y Rich, J. (2006)(eds.) 17-26.
- FERNÁNDEZ, C. (2000) "El público de Aristófanes: *spectator in fabula*", *Circe* 5 (2000) 117-36.
- GHIRON-BISTAGNE, P. (1989) "Jongleries verbales sur les anthroponymes dans les comédies d'Aristophane", *Cahiers du Gita* 5, pp. 89-98.
- GIL, L. (1974-1975) "Comedia ática y sociedad ateniense, I-III", *Estudios Clasicos* (1974) 61-82, 151-186, y (1975) 59-88.
- GIL, L. (1989) "El Aristófanes perdido", *CFC* 22 (1989) 39-106.
- GIL, L. (1993) "La comicidad en Aristófanes", *CFC (G)* 3 (1993) 23-39.
- HALLIWELL, S. (1980) "Aristophanes' Apprenticeship", *CQ* 74 (1980) 33-45.
- HALLIWELL, S. (1982) "Notes on some Aristophanic jokes (*Ach.* 854-9; *Kn.* 608-10; *Peace* 695-9; *Thesm.* 605; *Frogs* 1039)", *Liverpool classical monthly* 7-10 (1982) 153-4.
- HALLIWELL, S.(1996) "Aristophanic comedy", en Segal, E. (ed.) 1996, 98-116.

- HALLIWELL, S. (1984) "Ancient interpretations of *onomasti komodein* in Aristophanes", *CQ* 34 (1984) 83-88.
- HALLIWELL, S. (1989) "Authorial collaboration in the Athenian comic theatre", *GRBS* 30/4(1989) 515-28.
- HALLIWELL, S. (1991a) "Comic satire and Freedom of speech in Classical Athens", *JHS* 111 (1991) 48-70.
- HALLIWELL, S. (1991b) "The Uses of Laughter in Greek Culture", *CQ* 41 (1991) 279-96.
- HALLIWELL, S. (1993) "Comedy and Publicity in the society of the polis", en Sommerstein-Halliwel-Henderson (1993) eds. *Tragedy, comedy and the polis. Papers of the greek drama conference*. Nottingham (julio 1990), Bari, 321-40.
- HALLIWELL, S. (2005) "Greek Laughter and the Problem of the Absurd", *Arion* 13/2 (2005) 121-46.
- HALLIWELL, S. (2011) *Greek Laughter. A Study of Cultural Psychology from Homer to Early Christianity*, Cambridge.
- HARRIOT, R. (1962) "Aristophanes audience and the plays of Euripides", *BICS* 9 (1962) 1-8.
- HARRIOT, R. (1986) *Aristophanes. Poet and Dramatist*, Baltimore: Johns Hopkins UP.
- HEATH, M. (1987) *Political comedy in Aristophanes*, Gottingen.
- HEATH, M. (1990) "Aristophanes and His Rivals", *G&R* 37 (1990) 143-58.
- HEATH, M. (1997) "Aristophanes and the discourse of politics", en Dobrov, G. (ed.), 1997, *The city as comedy*, Chapel Hill, 230-249.
- HENDERSON, J. (1975) *The maculate muse: obscene language in Attic comedy*, New Haven-London.
- HENDERSON, J. (1990) "The *demos* and the comic competition", en J.Winkler-F.Zeitlin eds. *Nothing to do with Dyonisos? Athenian drama in its social context*, New Jersey, Princeton University Press, 271-313.
- HENDERSON, J. (1993) "Comic heroe vs. political elite", en SOMMERSTEIN-HALLIWELL-HENDERSON (1993) eds. *Tragedy, comedy and the polis. Papers of the greek drama conference*. Nottingham (julio 1990), Bari, 307-19.
- HENDERSON, J. (1995) "Beyond Aristophanes", en Dobrov, G. (ed.) (1995) *Beyond Aristophanes: transition and diversity in Greek comedy*, Atlanta, Scholars Pr., (1995) 175-83.
- HUBBARD, T. (1991) *The Mask of Comedy. Aristophanes and the Intertextual Parabasis*, Ithaca & London, Cornell University Press, 1991.
- JAY-ROBERT, G. (2009) *L'invention comique. Enquete sur la poetique d'Aristophane*, Besançon: Presses Universitaires du Franche-Comté.
- KOMORNICKA, A. (1981) "Sur le langage érotique de l'ancienne comédie antique", *QUCC* 9 (1981) 55-83.
- KOMORNICKA, A. (1992) "Les valeurs humaines dans les comédies d'Aristophane", *Pallas* 38 (1992) 267-76.
- KONSTAN, D. (1995) *Greek comedy and ideology*, New York-Oxford, Oxford Univ. Press.
- KONSTANTAKOS, I. (2005) "The drinking theatre: staged symposia in the Greek comedy", *Mnemosyne* XLVIII/2 (2005) 183-217.
- KOZAK, L. & RICH, J. (2006) (eds.) *Playing around Aristophanes. Essays in celebration of the completion of the edition of the Comedies of Aristophanes by Alan Sommerstein*, Ed. by Lynn Kozak and John Rich, Cambridge: Aris & Philips.
- MAC DOWELL, D. (1995) *Aristophanes and Athens. An introduction to the plays*, Oxford University Press.

- MASTROMARCO, G. (1994) *Introduzione a Aristofane*, Bari, Laterza.
- MC GLEW, J. F. (2002) *Citizens on stage. Comedy and Political Culture in the Athenian Democracy*, Michigan, University of Michigan Press.
- MUECKE, F. (1977) "Playing with the play: theatrical self-consciousness in Aristophanes", *Antichthon* 11 (1977) 52-67.
- NESSELRATH, N. (1993) "Parody and later greek comedy", en *HSCPh* 95 (1993) 181-95.
- O' SULLIVAN, N. (1992) *Alcidamas, Aristophanes and the beginnings of greek stylistic theory* (Hermes Einzelschriften 60), Stuttgart, F.Steiner Verlag.
- PAPPAS, TH. (1987) "Contributo a uno studio antropologico della commedia attica antica: struttura e funzione degli Exodoi nella commedia di Aristofane", *Dioniso* 57, pp.191-202.
- PARKER, L. (1997) *The Songs of Aristophanes*, Oxford: Oxford University Press.
- PLATTER, C. (2007) *Aristophanes and the Carnival of Genres*, Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- PÜTZ, B. (2003) *The Symposium and Komos in Aristophanes*, Stuttgart: V. Metzler.
- QUIJADA, M. (2001) "Sobre el término crítico *anabole* en la comedia de Aristófanes", *EM* 69/2 (2001) 269-80.
- RECKFORD, K. (1987) *Aristophanes' old and new comedy*, Chapell Hill-London.
- ROBSON, J. E. (2006) *Humour, obscenity and Aristophanes*, Verlag: Tübingen.
- ROBSON, J. E. (2009) *Aristophanes. An Introduction*, London: Duckworth.
- ROTHWELL, K.S.(1995) "Continuity of the Chorus", en Dobrov, G. (ed.) (1995) *Beyond Aristophanes: transition and diversity in Greek comedy*, Atlanta, Scholars Pr., (1995) 99-118.
- RUSSO, C. (1962) *Aristofane, autore di teatro*, Firenze, Sansoni.
- RUSSO, C. (1987) "Il prologo e il proto comico", *Dioniso* 57 (1987) 65-74.
- SCHERE, M. J. (2012a) "Retórica y política en Aristófanes", en Livov G. y Spangenberg, P. (eds.) *La palabra y la ciudad. Retorica y politica en la Grecia Antigua*, Buenos Aires, La Bestia Equilátera.
- _____ (2012b) "El orden de aparición de los personajes en los prólogos aristofánicos y su función argumentativa", *Revista de Estudios Clásicos* 40, Cuyo.
- _____ (2013a) "La función argumentativa de la referencia explícita al público en la comedia temprana de Aristófanes", *Emerita*, 81.
- _____ (2013c) "Los aportes de la renovada teoría de la argumentación al estudio de la comedia aristofánica", en *Bitácora de retórica. III Jornadas Mexicanas de Retórica "La actualidad de la retórica"*, Instituto de Investigaciones Filológicas y la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, Ciudad de México.
- SEGAL, E. (1986)(ed.) *Oxford Readings in Aristophanes*, Oxford: Oxford UP.
- SEGAL, E.(1986) "The physis of comedy", en Segal, E. (1986)(ed.), 1-8.
- SIDWELL, K. (2009) *Aristophanes the Democrat. The Politics of Satirical Comedy during the Peloponnesian War*, Cambridge: Cambridge University Press.
- SIFAKIS, G. (1992) "The structure of Aristophanic comedy", *JHS* 112, pp.123-142.
- SILK, M. (2000a) *Aristophanes and the Definition of Comedy*, Oxford.
- SLATER, N. (1995a) "The fabrication of Comic Illusion", en Dobrov, G. (ed.) (1995) *Beyond Aristophanes: transition and diversity in Greek comedy*, Atlanta, Scholars Pr., (1995) 29-45

- SLATER, N. (1995b) "The Theatricality of Justice", *CB* 71(1995) 143-57.
- SLATER, N. (1999) "Making the Aristophanic Audience", *AJP* 120 (1999) 352-68.
- SLATER, N. (2002) *Spectator politics. Metatheatre and performance in Aristophanes*, Philadelphia, Univ. of Pennsylvania Press.
- SNELL, B. (1965) "La estética de Aristófanes", en *Las fuentes del pensamiento europeo*, Madrid, Razón y Fe, cap.7, pp. 175-194.
- SOMMERSTEIN, A. (1973) "On Translating Aristophanes. Ends and Means", *G&R* 20 (1973) 140-54.
- WILSON, N.G. (2007) *Aristophanea: Studies on the Text of Aristophanes*, Oxford: Oxford University Press.
- ZIMMERMANN, H. (2002) "Introduction [conference on Construction and Deconstruction of Identity in Fifth-Century Athens, Freiburg 2001]", en Ercolani, A (2002) (ed) *Spoudaiogeloion*, 1-2.
- ZIMMERMANN, H. (2006) "Poetics and politics in the comedies of Aristophanes", en Kozak, L. y Rich, J. (2006) (eds.), 1-16.

c) Fuentes:

Ediciones:

de Acarnienses de Aristófanes:

CANTARELLA, R. (1949-1964) *Aristofane. Le Comedie*, edición crítica y traducción a cura de R. Cantarella, vols. I-V, Milano.

COULON, V & VAN DAELE, H. (1967) *Aristophane, Les Acharniens, Les Chevaliers, Les Nuées*, vol. I (texte établi par V. Coulon et traduit par Hilaire van Daele), Paris: Les Belles Lettres, 1967.

DOUGLAS OLSON, S. (2002) *Aristophanes. Acharnians*, edited with introduction and commentary by Douglas Olson, Oxford: Oxford University Press.

SOMMERSTEIN, A.W. (1980) *The Comedies of Aristophanes, vol. 1, Acharnians*, edited with translation and notes by Alan J. Sommerstein, Warminster: Aris & Philips.

MARZULLO, B. (Ed.) (2003) *Aristofane, Le commedie. Acarnesi, Cavalieri, Nuvole, Vespe, Pace, Uccelli, Tesmoforiazuse, Lisistrata, Rane, Ecclesiazuse, Pluto*. Traducción escénica, texto griego

integralmente renovado y Apéndice crítico de Benedetto Marzullo.

WILSON, N. (2007) *Aristophanes Fabulae, T. I, Acharnenses, Equites, Nubes, Vespae, Pax, Aves*, by N. Wilson, Oxford, Oxford University Press.

de Tesmoforiantes de Aristófanes:

AUSTIN, C.-OLSON, S. (2004) *Aristophanes, Thesmophoriazuse*, edited with introduction and commentary by Colin Austin and S. Douglas Olson, Oxford: Oxford University Press.

CANTARELLA, R. (1949-1964) *Aristofane. Le Comedie*, edición crítica y traducción a cura de R. Cantarella, vols. I-V, Milano.

MARZULLO, B. (Ed.) (2003) *Aristofane, Le commedie. Acarnesi, Cavalieri, Nuvole, Vespe, Pace, Uccelli, Tesmoforiazuse, Lisistrata, Rane, Ecclesiazuse, Pluto*. Traducción escénica, texto griego

integralmente renovado y Apéndice crítico de Benedetto Marzullo.

WILSON, N. (2007) *Aristophanis fabulae, tomus 2: Lysistrata, Thesmophoriazuse, Ranae, Ecclesiazuse, Plutus* 1st Edition by N. G. Wilson (Editor), Oxford, Oxford University Press.

4. Actividades planificadas.

Dado que tras la presentación de la Unidad I introductoria, una de las actividades fundamentales consistirá en la lectura y traducción de pasajes seleccionados de las dos obras contempladas en las unidades II y III, es requisito fundamental para la inscripción que el alumno haya aprobado dos niveles de griego y haya cursado, al menos, el tercero. Dentro de las actividades contempladas: se prevé: 1- la lectura y la discusión grupal de la bibliografía pertinente para la Unidad I; 2. La traducción de los pasajes seleccionados para las unidades II y III; 3. La exposición individual por parte de los alumnos de la bibliografía pertinente.

5. Criterios y formas de evaluación.

Los criterios de evaluación se basan en una evaluación progresiva del trabajo de traducción individual e interpretación de las fuentes en los diferentes encuentros como también en la exposición individual y crítica de alguno de los temas de la bibliografía obligatoria. Por último, la instancia final de evaluación, como se detalla en el ítem 6, consiste en la presentación de una monografía final sobre una temática afín a la dictada en el seminario.

6. Alternativas de promoción.

El alumno deberá cumplir el 80% de asistencia y obtener 4 (cuatro) puntos como mínimo en la evaluación de su desempeño en el seminario. La aprobación se logra con la presentación de una monografía, dentro de los cuatro años posteriores a la finalización del seminario, que deberá ser calificada con un mínimo de 4 (cuatro) puntos.

Firma
Dra. María José Coscolla
Aclaración